

**Zeitschrift:** GZ in Kontakt : Gehörlosenzeitung für die deutschsprachige Schweiz  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 87 (1993)  
**Heft:** 17  
  
**Rubrik:** Veranstaltungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Programmvorschau

### Sehen statt hören

#### Erstausstrahlung:

Samstag, 11. September 93,  
12.15 Uhr

#### Zweitausstrahlung:

Samstag, 18. September 93,  
12.15 Uhr

Jetzt können wir über die Sommer-Weltspiele der Gehörlosen in Sofia berichten. Weil wir nicht selber hinfahren konnten, mussten wir Filmmaterial suchen. Wir bekommen nun allgemeine Eindrücke von dem grossen Sportanlass vom Videodienst des Dänischen Gehörlosenbundes und Aufnahmen von den Schweizer Sportlern vom Präsidenten des Verbandes SVGS, Walter Zaugg. Dazu versuchen wir, einen Studiogast einzuladen.

Toni Rihs

PP/Journal  
5610 Wohlen AG 1

AZA 5610 Wohlen AG 1

# Tag der Gehörlosen

## «Augen zum Hören»

**Samstag, 25. September 1993**

**Ort: Aula de l'EPFL, Avenue de Cour 33, Lausanne.**

09.30 Uhr Eröffnung der Ausstellungen

10.00 Uhr Offizielle Begrüssung

Konferenzen

Theater und Diskussionsrunde

12.30 Uhr Grill mit Animation

15.00 Uhr Sympathiemarsch

18.00 Uhr Bankett (reserviert nur für Gäste)

19.30 Uhr Unterhaltung und Theater  
Übergabe der Fahne an die Organisatoren des  
Tages der Gehörlosen 1994

**Sonntag, 26. September 1993**

**Ort: Centre paroissial de Saint-Jacques, Avenue du Léman 26, Lausanne**

10.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst

12.00 Uhr Gemeinsames Mittagessen

### Schweizerische Vereinigung gehörloser Motorfahrer

### Schwarzwaldfahrt

**am 2. Oktober**

Reiseprogramm: Fahrt mit Autocar, Kaffeehalt in St. Blasien, Mittagessen und Aufenthalt in Titisee und Fahrt mit einem historischen Dampfzug auf einer Museumsstrecke. Besuch im Eisenbahnmuseum in Blumberg.

**Fahrtpreis:**

Erwachsene Fr. 35.-, Kinder 6 – 16 Jahre Fr. 20.-,  
Nichtmitglieder Fr. 10.-  
Zuschlag

**Mittagessen:**

Menü: Spiessbraten mit Spätzle und buntem Gemüse, Schwarzwälder Kirschtorte + Café DM 20.-.

Kinderteller auf Anfrage möglich.

**Dampfzug:**

Erwachsene DM 14,50,  
Kinder 4 – 14 Jahre DM 7,25.

Diese Rundreise wird bei min. 30 Personen durchgeführt und findet bei jedem Wetter statt.

Anmeldung bis 5. September an Präsident Werner Gnos, Rosengartenstrasse 58, 8037 Zürich.

Angemeldete erhalten zwei Wochen vor der Reise eine Bestätigung.

Herzlich ladet ein:  
Der Vorstand

### Gehörlosenverein Winterthur

### Rundfahrt zur Halbinsel Au/ZH

**Samstag, 11. September,**

nur bei normalem Wetter. Richtung Pfäffikon/SZ (direkter Zug), Winterthur HB, S8 ab 10.41 Uhr, Gleis 8 (in Zürich HB nicht umsteigen).

Zürich HB ab 11.13 Uhr  
Au/ZH an 11.40 Uhr

Dort im Restaurant Mittagessen auf eigene Kosten. Rückfahrt: Au/ZH ab 16.57 Uhr (Schiff), Bürkliplatz an 18.10 Uhr.

Jeder kann selber Tageskarte Au/ZH retour lösen. Fahrpreis: Halbtax-Abo Fr. 12.60. Anmeldung nicht nötig.

Der Vorstand

### Gehörlosen-verein Aargau

### Jubiläum

**Samstag, 10. September 1994**

ab 10.00 Uhr

Apéro

Volksmarsch  
Wettspiele/Wettbewerb  
Badminton-Turnier

18.00 Uhr

Abendunterhaltung

**Sonntag, 11. September 1994**

10.00 Uhr

Ökumenischer Gottesdienst  
Fahnenweihe

Anschliessend

Apéro

12.00 Uhr

Grosses Jubiläumsbankett

### Erwachsenenbildung St. Gallen

### Vortrag und Diskussion zum Thema Psychische Krankheiten

Auf vielseitigen Wunsch hin hat unsere Vorbereitungsgruppe einen Abend zu diesem Thema organisiert.

Wir werden darüber informiert, wie sich psychische Krankheiten im Alltag äussern und wie wir mit psychisch kranken Menschen umgehen.

**Referentin:**

Frau Braik

Sie arbeitet bei Pro Mente sana, einer Organisation, welche sich für die Belange der psychisch kranken Menschen einsetzt.

**Zeit:**

Montag, 6. September,  
20.00 Uhr

**Ort:**

Vereinsheim für Hörbehinderte, Merkurstrasse 4,  
9000 St. Gallen

**Übersetzung:**

Gehörlosen-Dolmetscherin

Das Team Erwachsenenbildung lädt alle herzlich ein, an diesem Vortrag teilzunehmen. Bis dahin wünschen wir euch noch eine schöne Sommerzeit und freuen uns auf ein Wiedersehen.

Team Erwachsenenbildung

### Gehörlosen-Verein St. Gallen

### Halbjahres- versammlung

**Samstag, 4. September 1993**

**Beginn: 14.00 Uhr**

Im Restaurant Schützengarten, St. Jakobstrasse 35, St. Gallen. Freunde und Gäste sind herzlich eingeladen. Bitte auch Wünsche und Anträge mitbringen.

Der Vorstand

Ich bin eine **gehörlose Frau** (Witwe), 66 Jahre alt, aus Bern. Ich möchte netten, gepflegten, ehrlichen und intelligenten

### Freund

(aus der ganzen Schweiz) kennenlernen zum Spazieren, gemütlichen Beisammensein. Nicht Altersheim.

Zuschriften mit Foto bitte an: Gehörlosen-Zeitung, Chiffre 102, Brünishaldenweg 1, 5610 Wohlen.